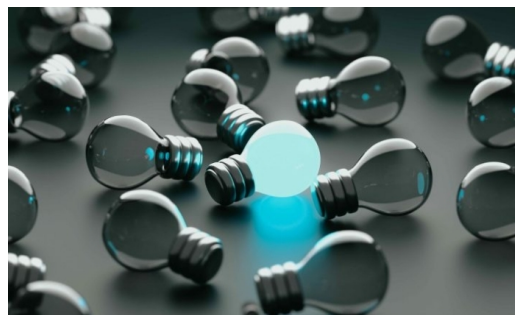




# Bikaintasuna Euskal Ikasketetan: nolako irakaslea, halako ikaslea?



**10.Jul 2024**

**Cod. K08-24**

**Mod.:**

Face-to-face

**Edition**

2024

**Activity type**

Summer course

**Date**

10.Jul 2024

**Location**

Miramar Palace

**Languages**

Basque

**Academic Validity**

10 hours

**Organising Committee**





Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa

## Description

Euskara eta euskal kultura nazioartean sustatu eta hedatzea du helburu Etxepare Euskal Institutuak. Gaur egun, 35 irakurletza ditu Euskal Herritik kanpoko unibertsitateetan, eta horietan euskara eta euskal kulturako 28 irakasle ari dira lanean. Horiez gain, 12 katedra ere sortu ditu, beste horrenbeste unibertsitateetan. Uda Ikastaro honek egungo irakurleen eta etorkizuneko enpresakuntza sendotu nahi du eta, horretarako, euskararen eta euskal kulturaren jakintza arlo ezberdinetako adituak gonbidatu ditugu, aurreko urteetako bide beretik. Hortik "Bikaintasuna Euskal Ikasketetan XIV" izenburua.

## Objectives

Nazioartean edo testuinguru eleanitzetan, oro har, hizkuntzak eta humanitateak (eta, zehatzago, euskara eta euskal kultura) irakasten ari direnei, edo etorkizunean horretan ariko direnei, ikasleak motibatuzeko proposamenak eta tresnak aurkeztea.

Hizkuntza eta humanitateetako ikasleen irakaskuntzarako tresna metodologiko esanguratsuen berri ematea.

Eskolako jardunaren baitan irakasteak eta ebaluatzeak izan behar lukeen lotura estuaz ohartaraztea.

## Organised by



## In collaboration with



# Program

**10-07-2024**

09:15 - 09:25	Presentation by the Director of the activity  <b>Monika Madinabeitia Medrano</b>   Etxepare Euskal Institutua - Euskara sustatzeko eta hedatzeko zuzendaria
09:30 - 10:15	“Motibazioa pizteko poxpoloak”  <b>Naiara Arriola Garicano</b>   Euskal Herriko Unibertsitatea - Irakaslea
10:30 - 11:15	“Euskara atzerriko hizkuntza: irakasteko proposamen erakargarriak”  <b>Mikel Babiano López de Sabando</b>   Euskal Herriko Unibertsitatea - Irakaslea
11:30 - 12:15	“Literatura jardueren diseinu esanguratsua”  <b>Idurre Alonso Amezua</b>   Mondragon Unibertsitatea - Irakaslea
12:15 - 12:30	Break
12:30 - 13:15	“IKTen eragina hizkuntza ikasleen motibazioan “  <b>Mikel iruskieta</b>   HiTZ zentroa, EHU - Irakaslea <b>Unai Atutxa Barrenetxea</b>   HiTZ zentroa, EHU - Irakaslea
13:30 - 14:15	“Ebaluazioa aspergarria? Proposamen batzuk”  <b>Neus Sanmartí Puig</b>   Bartzelonako Unibertsitate Autonomoa - Irakasle emeritua
14:15 - 14:30	Closing session  <b>Monika Madinabeitia Medrano</b>   Etxepare Euskal Institutua - Euskara sustatzeko eta hedatzeko zuzendaria

## Directed by



### **Monika Madinabeitia Medrano**

Etxepare Euskal Institutoa

---

Monika Madinabeitia is an associate professor at the Faculty of Humanities and Education Sciences (Mondragon University). She is currently the co-coordinator of the recently launched degree Global Digital Humanities, which is located in Zorrotzaurre, Bilbao. She published the illustrated book *Petra, My Basque Grandmother* in 2018. Her main research areas are identity and e/migration, with an emphasis on the Basque American diaspora in the US West. Her teaching mainly focuses on culture and identity. She has been teaching Basque Culture to international students since 2007 and has participated in different courses and lectures held by Etxepare Institute. Madinabeitia was the guest lecturer at this year's Eloise Garmendia Chair (2021) and was also one of the main organizers of the international seminar *UniverCity: Educating For and With the City*, in Bilbao (2019). She is now working on the second edition of *UniverCity*.

## Teachers



### **Idurre Alonso Amezua**

Huhezi Koop.E

---

Berrikuntza eta esku-hartzea testuinguru kulturantz eta eleanizetan taldeko kidea da Mondragon Unibertsitatean. Irakasle- ikerlari hau Euskal Filologia lizentziaduna da (EHU, 2000); 2005ean, HIZNET hizkuntza plangintza graduondoa burutu eta, 2009an, doktore tesia aurkeztu zuen EHUn. Egun, Mondragon Unibertsitateko Humanitate eta Hezkuntza Zientzietako Fakultatean, Hizkuntza eta Literatura departamentuan dihardu irakasle ikasketetan eta BH masterrean. Ikerketa jarduerari lotua. Esteka honetan ikus daitezke argitaratu dituen artikulak, txostenak eta parte hartu dituen ikerketak. <https://www.mondragon.edu/es/grado-educacion-primaria/profesorado/-/profesor/idurre-alonso-amezua>



### **Naiara Arriola Garicano**

Psikologian lizentziaduna eta doktorea Euskal Herriko Unibertsitatetik (UPV/EHU), bertan irakaslea da Oinarrizko Psikologia Prozesuak eta hauen Garapen sailean. Eusko Jaurlaritzako "Ikaskuntza eta Ezagutza" talde bateratuan eta Zientzia eta Berrikuntza Ministerioak finantzaturako "Inhibizio Latentea eta Ikaskuntza Inhibitzailea" proiektuari esker, arreta, pertzepzioa, ikaskuntza eta motibazioa oinarrizko prozesuak ikertzen ditu. Honekin batera Gipuzkoako arreta gabezia eta Hiperaktibitatea/gabe Nahastea (ADAHigi) elkararekin lankidetzan dabil oinarrizko prozesuen ikaskuntzan lortutako ezagutza esparru aplikatuago batera transferitzeko asmoz



### **Unai Atutxa Barrenetxea**

Hitz Zentroko IXA ikerketa-taldearen kidea. Formakuntzaz doktorea Hizkuntzaren Analisia eta Prozesamendua programan (Euskal Herriko Unibertsitatean, 2022); nazioarteko tesiarekin, egonaldia Mexikon eginda. Aurrez, Lehen Hezkuntzako graduduna (EHU), 2016an, eta, ondoren, Hizkuntzaren Azterketa eta Prozesamendua Unibertsitate Masterra burututakoa (Donostia, 2016-2018). 2017-2019 urteen bitartean, irakasle aritu nintzen Zornotzako Barnetegian eta Barakaldoko Udal Euskaltegian. Egun, Irakasle Laguntzaile Doktore ari naiz, ordezko gisa, Hezkuntza, Filosofia eta Antropologia



## **Mikel Babiano López de Sabando**

UPV-EHU

---

Itzulpengintza eta Interpretazioan lizentziatua naiz (EHU, 2007) eta IGZ/CAP titulua (Salamancako unibertsitatea, 2009), Literaturari eta Idazketa Sortzaileari buruzko masterra (Idazle Eskola-UNED, 2015) eta Euskal Filologia eta Hizkuntzalaritzako graduondokoa ditut (EHU, 2019). EHUko doktoregiaia naiz euskal ikasketen arloan. Lizentziaturan ari nintzela, alemana Leipzigen (2005) eta errusiera San Petersburgon (2007) ikasteko bekak jaso nituen. Horiez gain, beste hizkuntza batzuk ere ikasi ditut. 2007tik hona zenbait itzulpen lan egin dut (literaturarekin eta saiakerarekin lotutakoak, batik bat) eta hizkuntza irakasle aritu naiz, bai unibertsitatean bai DBH eta Batxilergoan. Unibertsitateari dagokionez, Nürnberg-Erlangeneko unibertsitatean (2009-2010), Berlinen (2010-2012) eta Frankfurtan (2012-2013) euskara atzerriko hizkuntza gisa irakatsi dut. Berlin nahiz Frankfurtan kasuetan, Etxepare Institutuaren bidez jardun nuen. 2018tik 2024ra bitartean, EHUn alemana irakatsi dut atzerriko hizkuntza gisa. DBH eta Batxilergoari dagokienez, euskara, ingelesa eta alemana irakatsi ditut (2014-2018), Donostiako Deutsche Schule-Colegio Alemanean (2015-2017), besteak beste. Kasu horretan, euskara saileko koordinatzailea ere izan nintzen.



## **Mikel iruskietza**

UPV/EHU, Irakasle Atxikia

---

Mikel Iruskietza HEZikt Berezko Tituluko (UPV/EHU) zuzendaria da. Euskal Filologian (2001) eta Filosofian (2007) lizentziatua eta doktorea 2014an Euskal Filologian. Hizkuntzaren eta Literaturaren Didaktika Saileko irakaslea 2008tik eta Hizkuntzaren Análisisa eta prozesamendua (UPV/EHU) master ofizialeko irakaslea. Halaber, IXA Taldeko ikertzailea eta CLARIN-ERIC-eko kide. IXA-CLARIN-K Humanitate Digitalen ikerkuntzarako hizkuntza teknologia garatzeko ikerketa-azpiegitura koordinatzen du.



## **Neus Sanmartí Puig**

---

Zientzia kimikoan doktore eta gaur egun Zientzien Didaktikako ohorezko katedradun, Bartzelonako Unibertsitate Autonomoan. Lehen eta Bigarren Hezkuntzan ere irakasle izana da eta honako arloak landu izan ditu: zientzien ikaskuntza, hizkuntzen irakaskuntza ezagutzaren esparruan eta, gaur egun, ebaluazioa. Ikasgelako jardunaren, ikerketaren eta irakasleen prestakuntzaren arteko hartu emanak optimizatzea interesatzen zaio, ikaskuntza esanguratsua izan dadin jakintzaren arlo guztietan, baita gizartearentzat adierazgarri eta atsegingarri ere. Bi liburu argitaratu ditu ebaluazioaren inguruan: *Evaluar para aprender. 10 ideas clave*, eta *Evaluar y aprender: un único proceso*. Zuzendari izana da *Enseñanza de las Ciencias* aldizkarian nahiz UABeko Hezkuntza Zientzien Institutuan. Rosa Sensat Pedagogia Saria jaso zuen eta UABeko LIEC (Zientzien Hizkuntza eta Irakaskuntza) ikerketa taldeko kide da.



# Registration fees

<b>FACE-TO-FACE</b>	<b>UNTIL 31-05-2024</b>	<b>UNTIL 10-07-2024</b>
<a href="#">jounq fee</a>	25,00 EUR	28,00 EUR
<a href="#">UIK euskaraz</a>	-	40,00 EUR
<a href="#">Reduced fee regular</a>	-	34,00 EUR
<a href="#">Registration exemptions</a>	-	28,00 EUR
<a href="#">Professionals and students of euskaltegis or approved self-learning centers</a>	-	34,00 EUR
<a href="#">Elkar</a>	-	34,00 EUR

## **Place**

### **Miramar Palace**

Pº de Miraconcha nº 48. Donostia / San Sebastián

Gipuzkoa